

1009

**DISCOURS DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE
MONSIEUR ABDOU DIOUF**

**CEREMONIE D'OUVERTURE DE LA RÉUNION RÉGIONALE DES
MINISTRES SUR L'EXAMEN DU BILAN DES STRATÉGIES
PROSPECTIVES DE NAIROBI ET L'ÉLABORATION DE LA PLATE
FORME AFRICAINE A PRÉSENTER A BEIJING**

21/11/94

MADAME LA PRÉSIDENTE DE LA 5ème CONFÉRENCE RÉGIONALE,
MESDAMES, MESSIEURS LES MINISTRES,
MADAME LA SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA CONFÉRENCE MONDIALE,
EXCELLENCES, MEMBRES DU CORPS DIPLOMATIQUE,
MONSIEUR LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'OUA,
MONSIEUR LE SECRÉTAIRE EXÉCUTIF DE LA CEA,
MESDAMES, MESSIEURS,

APRES LA MAURITANIE, LA ZAMBIE, LA TANZANIE ET LE NIGÉRIA, C'EST LE
SÉNÉGAL QUI A L'HONNEUR D'ACCUEILLIR LA CINQUIEME CONFÉRENCE
RÉGIONALE AFRICAINE SUR LES FEMMES. JE VOUDRAIS EXPRIMER L'ÉMOTION
DU PEUPLE SÉNÉGALAIS ET ~~LE~~ MIEN^{VOI}, DE VOIR DANS NOTRE CAPITALE,
L'IMPRESSIONNANTE MOBILISATION QUE REPRÉSENTENT LES 54 ÉTATS RÉUNIS
DE NOTRE CONTINENT. JE PROFITE DE CETTE OCCASION POUR SOUHAITER LA
BIENVENUE AUX NOUVEAUX ÉTATS MEMBRES QUI ONT REJOINT LE RANG DES
ÉTATS INDÉPENDANTS D'AFRIQUE, C'EST-A-DIRE LA NAMIBIE, L'ÉRYTHRÉE
ET L'AFRIQUE DU SUD. JE SUIS TRES HEUREUX DE VOUS RECEVOIR DANS MON
PAYS ET DE VOUS OFFRIR NOTRE TÉRANGA, C'EST-A-DIRE L'HOSPITALITÉ
SÉNÉGALAISE LÉGENDAIRE ET JE VOUS SOUHAITE UN SÉJOUR AGRÉABLE DANS
NOTRE CAPITALE.

JE VOUDRAIS ADRESSER MES PLUS VIFS REMERCIEMENTS A LA COMMISSION
ÉCONOMIQUE POUR L'AFRIQUE, A TOUS LES ÉTATS MEMBRES ET A NOS
PARTENAIRES DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE QUI NOUS ONT AIDÉS A
RÉUNIR LES CONDITIONS MATÉRIELLES NÉCESSAIRES A LA TENUE DE CES
ASSISES.

MESDAMES, MESSIEURS,

EN RÉPONDANT A LA CONVOCATION DES NATIONS UNIES A LA CONFÉRENCE RÉGIONALE DE DAKAR POUR PRÉPARER LA CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES QUI SE TIENDRA A PÉKIN EN 1995, LES ÉTATS AFRICAINS ET LEURS EXPERTS, LES REPRÉSENTANTS DES ORGANISMES INTERGOUVERNEMENTAUX ET NON GOUVERNEMENTAUX, LES OBSERVATEURS ET REPRÉSENTANTS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE, LES FEMMES AFRICAINES ET TOUS LES ACTEURS DU DÉVELOPPEMENT RÉUNIS A DAKAR, EXPRIMENT LE CARACTERE PRIORITAIRE DE CET ÉVENEMENT.

EN EFFET, QU'IL ME SOIT PERMIS DE SOULIGNER LA PERTINENCE DE CETTE CONFÉRENCE, CREUSET D'UNE RÉFLEXION APPROFONDIE SUR LES PROGRES RÉALISÉS ET LES CONTRAINTES RENCONTRÉES AU COURS DE LA DERNIERE DÉCENNIE, AU REGARD DE NOS EFFORTS ET DE NOS DIFFICULTÉS, POUR FAVORISER L'ÉPANOUISSEMENT DE NOS SOEURS AU SEIN DE NOS SOCIÉTÉS. SANS PRÉJUGER DES RECOMMANDATIONS QUI SERONT ADOPTÉES AU TERME DE CETTE CONFÉRENCE ET DANS LA PLATE-FORME AFRICAINE, J'AIMERAIS SOUHAITER QUE LES RÉSULTATS DE CES TRAVAUX NOUS TRACENT LA VOIE A SUIVRE POUR AMÉLIORER LE STATUT ET LES CONDITIONS DE VIE DES FEMMES; C'EST-A-DIRE NOTRE MIEUX ETRE A TOUS.

J'AIMERAIS PRÉDIRE D'ORES ET DÉJÀ QUE TEL EST LE SOUHAIT DE L'AFRIQUE CAR JE SUIS CONVAINCU QUE NOUS AVONS EN COMMUN, ET NOTRE PRÉSENCE MASSIVE A UN SI HAUT NIVEAU EN TÉMOIGNE, LA VOLONTÉ DE VOIR CLAIREMENT LES VOIES ET LES MOYENS DE NOUS MOBILISER ET DE NOUS ORGANISER POUR TROUVER DES SOLUTIONS AUX OBSTACLES PERSISTANTS A L'ÉPANOUISSEMENT DES FEMMES, TOUT EN NOUS INSCRIVANT RÉSOLUMENT DANS LE RESPECT DE NOS VALEURS ET NOTRE QUÊTE DE LA DÉMOCRATIE.

DEPUIS LA PREMIÈRE CONFÉRENCE MONDIALE DE 1975, IL Y A UNE CONTINUITÉ DANS LA DÉTERMINATION DES FEMMES A INTERPELLER LA SOCIÉTÉ ET L'OPINION MONDIALE SUR LES QUESTIONS QUI LES PRÉOCCUPENT. TOUTES LES FEMMES DU MONDE TENTENT DE GRAVIR LA MEME MONTAGNE, QU'ELLES SOIENT AU VERSANT SUD OU AU VERSANT NORD DE CETTE IMMENSE MONTAGNE. LES DIFFICULTÉS A SURMONTER NE SONT PAS TOUTES A LA MEME ALTITUDE MAIS UNE SEULE ET GRANDE VOLONTÉ LES ANIME : ELLES VEULENT GRAVIR CETTE MONTAGNE.

C'EST AINSI QUE L'AFRIQUE ET LES AUTRES CONTINENTS ONT CONSACRÉ DES EFFORTS CONSIDÉRABLES A L'ÉLABORATION DE STRATÉGIES NOUVELLES ET DE MÉCANISMES PRATIQUES POUR RÉPONDRE A CES PRÉOCCUPATIONS.

LES GRANDS THÈMES DE LA CONFÉRENCE : ÉGALITÉ, DÉVELOPPEMENT ET PAIX SONT LES TROIS ENJEUX MAJEURS ET COMPLEXES QUI GUIDENT NOS INTERVENTIONS DEPUIS LA PRÉCÉDENTE CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES DE 1975.

L'ÉGALITÉ REVENDIQUÉE PAR NOS SOEURS A TRAIT A UNE PLUS GRANDE PARTICIPATION DANS LE PROCESSUS DE PRISE DE DÉCISIONS, A TOUS LES NIVEAUX DE LA SOCIÉTÉ. C'EST UNE PARTICIPATION QUI REPOSE SUR DES GARANTIES CONSTITUTIONNELLES ET LÉGALES ET DES GARANTIES QUI ASSURENT AUSSI BIEN L'ÉGALITÉ DEVANT LA LOI QUE L'ÉGALITÉ DES CHANCES D'EXERCER LES DROITS RECONNUS PAR LA LOI ET D'ACQUÉRIR LES COMPÉTENCES NÉCESSAIRES POUR PARTICIPER PLEINEMENT A LA VIE EN SOCIÉTÉ.

CETTE QUESTION NE CONCERNE PAS SEULEMENT LES FEMMES, C'EST UNE QUESTION QUI TOUCHE LA SOCIÉTÉ DANS SON ENSEMBLE, HOMMES ET FEMMES, EN TANT QU'ARCHITECTES, ACTEURS ET PRENEURS DE DÉCISIONS A TOUTES LES ÉTAPES DU DÉVELOPPEMENT. LA PRÉMISSE FONDAMENTALE REPOSE SUR LE FAIT QU'IL NE PEUT Y AVOIR DE DÉVELOPPEMENT SANS LES FEMMES, SANS LA MOITIÉ DE LA POPULATION MONDIALE, SANS UNE PARTICIPATION DIRECTE DES FEMMES AU PROCESSUS DÉCISIONNEL ET A L'AFFECTATION DES RESSOURCES QUI LES CONCERNENT.

JE PENSE QU'IL FAUT VOIR LA PARTICIPATION DES FEMMES AU DÉVELOPPEMENT COMME UN PARTENARIAT ENTRE LES HOMMES ET LES FEMMES - QU'IL S'AGISSE DE PARTICIPER A L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE, DE GÉRER LES RESSOURCES NATURELLES, DE CONTRÔLER LES NAISSANCES, DE TRANSMETTRE ET DE MAINTENIR LES VALEURS SOCIÉTALES, PHILOSOPHIQUES, LINGUISTIQUES ET CULTURELLES QUI INFLUENT SUR LE PROGRES HUMAIN, D'ASSURER LE BIEN-ÊTRE DE LA FAMILLE OU DE PARTICIPER A LA PRISE DE DÉCISIONS A TOUS LES NIVEAUX.

FORCE EST DE RECONNAITRE QUE DEPUIS LES VINGT DERNIERES ANNÉES ,
UNE CONSCIENCE ACCRUE DU ROLE CRUCIAL QUE JOUENT LES FEMMES DANS LE
PROCESSUS DE DÉVELOPPEMENT NOUS INCITE TOUS ET TOUTES A RÉFLÉCHIR
SUR DES RAPPORTS HOMMES-FEMMES PLUS ÉQUILIBRÉS LORSQU'IL S'AGIT DE
BATIR ET DE CONSOLIDER LES FONDEMENTS DE LA SOCIÉTÉ.

LE DÉVELOPPEMENT QUANT A LUI REVET LES MULTIPLES ASPECTS DE LA
RÉALITÉ SOCIO-ÉCONOMIQUE DE NOS PAYS DANS LESQUELS S'INVESTISSENT
LES FEMMES AVEC LE SENTIMENT DE NE PAS RECEVOIR UNE PART
PROPORTIONNELLE A LEUR CONTRIBUTION. DE FAIT, LES STATISTIQUES
MONTRENT DE PLUS EN PLUS LA PART IMPORTANTE DES FEMMES AU PRODUIT
NATIONAL BRUT ET A LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE EN GÉNÉRAL. QUE CE SOIT
DANS LE SECTEUR INFORMEL QU'ELLES DOMINENT, LE SECTEUR STRUCTURÉ
QU'ELLES INVESTISSENT OU CELUI DE L'AGRICULTURE, DE LOIN LE PLUS
RÉVÉLATEUR DE LEUR APPORT, LES FEMMES DÉSIRENT SE PERFECTIONNER ET
PARTICIPER PLEINEMENT AU DÉVELOPPEMENT DE LEUR PAYS PAR LEUR SAVOIR
FAIRE, LEUR EXPÉRIENCE ET LEURS COMPÉTENCES.

LEUR APPORT A L'ÉCONOMIE EST ESSENTIEL ET IL FAUT S'EMPLOYER A LEUR
FACILITER LA TACHE POUR QUE NOUS PUISSIONS TOUS BÉNÉFICIER DE LEUR
DYNAMISME. LA RÉALISATION DE LEUR POTENTIEL EN TANT
QU'AGRICULTRICES, DIRIGEANTES D'ENTREPRISES, COMMERÇANTES, DÉPEND
DANS UNE CERTAINE MESURE DE LEUR ACCES AU CRÉDIT, AUX CHANGEMENTS
TECHNOLOGIQUES ET A LA FORMATION. L'ÉDUCATION ET LA FORMATION
RESENTENT LE LIEN ENTRE LE DÉVELOPPEMENT DE L'INDIVIDU ET LE
DÉVELOPPEMENT DE LA SOCIÉTÉ.

EN EFFET, L'ÉDUCATION POUR TOUS EST ESSENTIELLE AU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES ET DOIT REPRÉSENTER UN DES OBJECTIFS CLÉS DE NOTRE DÉVELOPPEMENT. LORSQUE LES BESOINS D'ÉDUCATION SONT SATISFAITS, LES INDIVIDUS ET LES COLLECTIVITÉS PEUVENT PRENDRE DES DÉCISIONS EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET SAISIR LES OCCASIONS QUI S'OFFRENT A EUX POUR S'ADAPTER AU CHANGEMENT.

CES DERNIERES ANNÉES, LA CRISE ÉCONOMIQUE ET LES PROGRAMMES D'ADJUSTEMENTS STRUCTURELS ONT EU UN EFFET CONSIDÉRABLE SUR LES INVESTISSEMENTS DANS L'ÉDUCATION ET SURTOUT L'ÉDUCATION DE BASE. DE MANIÈRE GÉNÉRALE LES FEMMES ONT EU JUSQU'ICI MOINS ACCÈS A L'ÉDUCATION QUE LES HOMMES ET LES DIFFICULTÉS ÉCONOMIQUES N'ONT FAIT QU'AGGRAVER LA SITUATION.

RAPPELONS QUE LES 2\3 DES ANALPHABETES DE NOTRE CONTINENT SONT DES FEMMES. OR, SI NOUS EXAMINONS LES AVANTAGES PERSONNELS ET SOCIAUX DE L'ÉDUCATION DES FEMMES, NOUS CONSTATONS QU'INVESTIR DANS L'ACCÈS DES FEMMES A L'INSTRUCTION C'EST NON SEULEMENT ÉCONOMIQUEMENT RENTABLE MAIS C'EST AUGMENTER NOTRE CAPITAL DE RESSOURCES HUMAINES, CLEF DE VOUTE D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE POUR LEQUEL TOUS LES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DOIVENT A LA FOIS PARTICIPER ET BÉNÉFICIER.

CET OBJECTIF DEVRAIT ÊTRE TOUJOURS AU COEUR DE NOS EFFORTS POUR AMÉLIORER NOS ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ET IL EST DE NOTRE RESPONSABILITÉ A TOUTES ET A TOUS D'APPUYER LES EFFORTS DES FEMMES DANS CE SENS.

DANS LE SECTEUR DE L'AGRICULTURE PAR EXEMPLE, JE RAPPELLERAI ICI QUE DES MESURES IMPORTANTES ONT ÉTÉ PRISES AU SOMMET DE GENEVE PUIS A BRUXELLES ET A LA CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DE DAKAR CONCERNANT LA PROMOTION ÉCONOMIQUE DES FEMMES RURALES DE L'AFRIQUE FRANCOPHONE ET LUSOPHONE.

GRACE A L'ENGAGEMENT PARTICULIEREMENT SOUTENU DES MEMBRES DU COMITÉ DIRECTEUR INTERNATIONAL POUR LA PROMOTION ÉCONOMIQUE DES FEMMES RURALES ET A SA VOLONTÉ DE RENFORCER LES MOYENS D'ACTION ÉCONOMIQUE DE CES DERNIERES , UNE LUTTE CONTRE LA FÉMINISATION DE LA FEMME RURALE A ÉTÉ ENTREPRISE ET SERA Désormais AU COEUR DE TOUTES LES STRATÉGIES DE LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ EN MILIEU RURAL.

JE VOUDRAIS PRÉSENTER ICI TOUTE NOTRE ADMIRATION AU COMITÉ DIRECTEUR INTERNATIONAL POUR LE TRAVAIL REMARQUABLE ACCOMPLI CONCERNANT CES MESURES QUI REPOSENT ESSENTIELLEMENT SUR L'ACCES DES FEMMES RURALES, SUR UN PIED D'ÉGALITÉ AVEC LES HOMMES, AU CRÉDIT ET AUX PRETS AGRICOLES , AUX SERVICES DE COMMERCIALISATION ET AUX TECHNOLOGIES APPROPRIÉES ET A UN TRAITEMENT ÉGAL DANS LES RÉFORMES FONCIERES ET AGRAIRES.

EN EFFET, LES BESOINS DES AGRICULTRICES CHANGENT ET ÉVOLUENT AU FUR ET A MESURE QU'ELLES DÉVELOPPENT ET MAÎTRISENT LEUR SAVOIR FAIRE. ELLES SAVENT QUE DES CHANGEMENTS TECHNOLOGIQUES S'OPÈRENT ICI ET LÀ, DANS TEL OU TEL PAYS, ET ELLES NE VEULENT PAS RESTER EN MARGE DE CETTE ÉVOLUTION. CES INITIATIVES D'ÉCHANGES, DE CONCERTATION ET D'ACTIONS AU NIVEAU RÉGIONAL SONT LE POINT DE DÉPART DE LA PROMOTION D'UNE COOPÉRATION TECHNIQUE ET ÉCONOMIQUE DONT LES FEMMES SONT LES ACTRICES.

MESDAMES, MESSIEURS,

NOUS TENONS CETTE CINQUIÈME CONFÉRENCE RÉGIONALE SUR LES FEMMES DANS UN CONTEXTE CONTINENTAL CARACTÉRISÉ PAR LES CRISES QUI SE DÉROULENT SOUS NOS YEUX ET AFFECTENT CHACUN ET CHACUNE D'ENTRE NOUS. L'AFRIQUE DES ANNÉES 80 EST SECOUÉE PAR DES PROBLÈMES ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET POLITIQUES AIGUS. L'AFRIQUE EST EN DEUIL DE TOUS SES FRÈRES ET SOEURS DISPARUS LORS DE LA TRAGÉDIE RWANDAISE. JE VOUDRAIS SALUER LEUR MÉMOIRE À TOUS ET CELLE DE NOTRE SOEUR QUE NOUS CONNAISSIONS BIEN, AGATHE UWINLINGIYIMANA, PREMIER MINISTRE DE CE PAYS.

DE PARTICIPER A L'ÉLABORATION DE PROCESSUS DE PAIX EST LÉGITIME.

MESDAMES, MESSIEURS,

IL DEVIENT INDISPENSABLE QUE LES HOMMES ET LES FEMMES CONTRIBUENT ENSEMBLE A L'ÉQUILIBRE ET AU MIEUX ETRE DE NOS SOCIÉTÉS QUI ONT BESOIN DE LEURS DEUX PILIERS POUR SOUTENIR ET CIMENTER L'ÉDIFICE FAMILIAL AINSI QUE CELUI DE NOTRE DESTINÉE COLLECTIVE.

POUR MA PART, JE SUIS PERSUADÉ QUE LA PLATE-FORME AFRICAINE CONTIENDRA, A TOUS CES ÉGARDS, DES RECOMMANDATIONS INTÉRESSANTES ET PERTINENTES. JE NOURRIS L'ESPOIR QUE NOUS SAURONS LES TRADUIRE EN ACTIONS CONCRETES , A LA MESURE DES ATTENTES DE NOS SOEURS.

SOYEZ ASSURÉS, MESDAMES , MESSIEURS , QUE LE GOUVERNEMENT DU SÉNÉGAL ENTREPRENDRA TOUT CE QUI EST EN SON POUVOIR POUR PROMOUVOIR LES DÉCISIONS AUXQUELLES LA CONFÉRENCE PARVIENDRA.

JE VOUS REMERCIE DE VOTRE AIMABLE ATTENTION.